

Griechische Text-Stellen und Fragen zu GW Bd. 22

Briefe I.1.

Brief 977a in Datei lt. Inhaltsverzeichnis neu am Anfang eingefügt.

Brief 1205: neu ergänzt: Πάντων κόρος ἔστι [Alles wird man überdrüssig].
Erledigt.

Brief 1222: Deutsche Übersetzung fehlt (sollte eingefügt werden ...)
Übersetzung vorhanden im Einzelbrief.
Übernommen – **Erledigt.**

Nummerierung **Briefe 1186-1125** überprüft und teilweise korrigiert.

Gesamtkorrespondenzverzeichnis war lt. Inhaltsverzeichnis an falscher Stelle eingefügt
(nach Briefen I.2 und vor Briefen I. 3; ausgeschnitten und als eigene Datei abgespeichert).

Briefe I.2 unvollständig in der Datei: lediglich 92 Nummern statt der 131 im Inhaltsverzeichnis genannten. Bis auf die insgesamt fehlenden Briefe könnte die Datei jedoch ergänzt werden.
Es fehlen in der Datei die Nr.: 1, 2, 3a, 20, 25, 31, 32, 36, 37, 80, 84, 85, 88, 90, 93, 94, 98 (=3a), **100**, 102, **103**, **104**, **108-112**, **115-117**, 119, **121-128**, 131. (Merkwürdiger Weise fehlen dabei sämtliche Briefe von und an Friedrich und Margarethe Jodl und von der Uni München = **fett**.)

Folgende ergänzbare Briefe finden sich in den Unterverzeichnissen:

- a) in 2. Arbeitsgrundlage: 3a, 20, 25, 31, 36, 37, 93, 94, 102
- b) in 4. Überarbeitete Briefe II: 2, 32, 80, 84, 85, 88, 131
- c) in 6. Korrigierte Briefe II: 1, 90, 119

und sind vereinigt in

d) (7.) Briefe 1-131, obwohl auch hier die oben fettgedruckten Briefe fehlen ... (aus diesem Verzeichnis wurden die eingefügten Briefe entnommen).

Bezeichnenderweise gibt es auch in der Übersichtstabelle (in 8. Verzeichnisse) über die Briefe keine Daten zu diesen fehlenden Briefen. Bleibt die Frage, wer diese warum überhaupt hier aufgenommen hat? Leider ist der Briefwechsel mit Jodl auch nicht auf der CD der Bolin-Jodl- LF-Ausgabe enthalten. **Hier wären Nachforschungen sowohl für GW 22 wie auch in Richtung Jodl wichtig: Woher sind die Briefe samt Datumsangaben überhaupt bekannt?**

Die ergänzbaren 21 Briefe wurden entsprechend formatiert und an ihrer jeweiligen Stelle eingefügt, enthalten teilweise aber noch Probleme, so sind insbesondere die Übersetzungen der französischen Originalbriefe betroffen (Vaillant), die teilweise überarbeitet werden müssten. Offensichtliche Schreibfehler wurden von mir teilweise getilgt.

Briefe I.3 Z 1 – Z 58: Nachformatiert (Brief-Nummern unten nach Inhaltsverzeichnis
Auch hier fehlen Briefe, Z 3 – Z 8; Z 4 und Z 8 können teilweise aus der Datei
BriefeZeitgenossen_120207_HW_I.doc ergänzt werden.

Z 3: fehlt

Z 5-7: fehlen

Z 8: eingefügt aus Datei

Z 16:

„Auf Ihre zweiten Zeilen wegen „la révolution polonaise“ [Übersetzung] wendete ich mich an Welcker, und bat ihn, Bassermann in Mannheim zu fragen. Auch keine Antwort. – Dann versucht[e] ich's noch mit einem wunderlichen Gedichte der George Sand. „Les sept cordes de la lyre“ [Übersetzung]“
Eingefügt als Übersetzung: „Die polnische Revolution“ – „Die sieben Saiten der Leier“

Z 31: am Schluss: „Taufer Tor“ in „Laufer Tor“ geändert.

Z 45: fehlt

Z 50: Irgendwas stimmt mit den Daten nicht, wenn dieser Brief am 12.9.22 geschrieben worden sein soll: „Morgen, den 13. ist Ludwig Feuerbachs // 39ter Todestag“
Das würde ja auf das Jahr 1911 verweisen ... aber es ist auch vom Geburtstag Leonores (25.9.1839) im gleichen Brief die Rede: „Gerade am 6., ihrem // 83. Geburtstag“
Da stimmt der Tag nicht, aber das ginge wieder auf das Jahr 1922 ...
Letzteres wird wohl stimmen, da Leonore von Julie erst in diesem Jahr von Bad Aibling nach München geholt und von ihr gepflegt wurde, wie der Briefverlauf zeigt.

Z 51 und Z 52: gleiches Datum 18.1.23 (wohl Lesefehler bei einem der Daten?)
Z 52 sollte jedenfalls älter sein als Z 51, da die Butter im ersten Brief (Z 51): 8 000 Mark weit teurer ist als im zweiten (Z 52: 2 150 Mark) ... folglich muss Brief Z 52 vor Brief Z 51 geschrieben worden sein. Ich habe also die beiden Briefe Z 51 und Z 52 ausgetauscht.
Rechtschreibkorrekturen in Brief 52 en passant durchgeführt.

Z 53: aus Datei ergänzt, Rechtschreibkorrekturen.

Z 54: Viele formale Rechtschreibkorrekturen durchgeführt.

Z 55-56: Briefe von Wilhelm Börner, vielleicht in Sachen Jodl interessant, aber auch wegen einer damals ins Auge gefassten Gründung einer „Feuerbach-Gesellschaft“!

Z 57: Briefinhalt fehlt

Ab Seite 332: Erläuterungen und Untersuchungen eingefügt

I. Briefwechsel

Eingefügt und formatiert

I.2. Briefwechsel B. und L. Feuerbach (S. 358)

Eingefügt und formatiert

Anm. 36 und 37: korr, mit Brief 1223

Diese Anmerkungen müssten nochmals durchgesehen werden – zu den fehlenden Briefen fehlen natürlich auch die Anmerkungen, und es sind auch noch einige fraglich Bereiche (gelb unterlegt) enthalten. Auch die Rechtschreibung müsste sicher nochmals genau geprüft werden.

I.3. Briefwechsel Verwandte und nahestehende Zeitgenossen (S. 392)

Die fehlenden Briefe Z 3, Z 5-8 befinden sich im Familienarchiv der Feuerbachs in Lindau. Vielleicht könnten über diese jedenfalls die Briefe verfügbar gemacht werden? Auch sollte vorsorglich wegen der Briefe Leonores von und an Jodls dort nachgefragt werden.

Nach dem Inhaltsverzeichnis sollte vor den „Untersuchungen und Erläuterungen“ erst noch II. Neu aufgefundene Studien und Aufsätze

III. Dokumente

eingefügt werden. Zu III. Dokumente ist außer den Korrigenda nichts vorhanden, also passen die dann besser als I.5. nach den Erläuterungen. III. werden dann die Verzeichnisse.

Dazu neu erstellt:

Neu aufgefundene Studien und Aufsätze (viele formale Korrekturen). Fertig. (29 S.)
Eingefügt als II.

Schriftenverzeichnis Ludwig Feuerbach (sämtliche Veröffentlichungen) (16 S.)

Bei den Stücken aus dem hiesigen Bd. 22 die Seitenzahlen einfügen

Sonst nach aufwendiger Umformatierung fertig. Wird als letztes unter den Verzeichnissen eingefügt.

Korrigenda:

Diverse formale Korrekturen.

Zu GW 1: Einleitungstext angepasst im Hinblick auf die Zusammenstellung des Bandes 22

Zu GW 17:

„S. 467 Zur Information: Vormundschaftsrestakte 871 des Amtsgerichts Neustadt/ Aisch Protokoll und Alimentationsvergleich vom 3.4. 1835 Johann Karl Ludwig Boß, geb. 17. März 1835 als unehelicher Sohn von „Ludwig Feuerbach“ und der 24 jährigen Anna Eleonore Boß in Neustadt an der Aisch geboren [Auskunft Nr. 2776, Staatsarchiv Nürnberg vom 2.10.1947]“

Meiner Meinung nach kann das am Ende stehende Auskunftsdatum 1947 nicht stimmen.

Nicht alles ist ganz „klar“ bei diesen Korrigenda ...

Korrigenda eingefügt in Gesamtband 22 als I. 5.

Inhaltsverzeichnis:

Die dort aufgeführten „Zeugnisse“ und „Bilder“ sind nicht vorhanden.
Insgesamt werde ich also den Band so umbauen, dass die „Erläuterungen“ direkt auf die Briefe folgen (als I.4.), die Korrigenda passen dann am besten als I.5. an das Ende der Erläuterungen. Sodann II. wie vorhanden und III. mit den „Verzeichnissen“, abzuschließen mit dem „Gesamtverzeichnis der zu Lebzeiten veröffentlichten Schriften“.

Literaturverzeichnis und Namensverzeichnis neu formatiert und eingefügt. Ein **Sachverzeichnis** ist zu Bd. 22 nicht vorhanden.